

đánh đòn *đg* 杖打, 棍打: hư nên bị mẹ đánh đòn 不听话被妈妈打

đánh đổ *đg* ①打翻: đánh đổ cốc nước 打翻水杯 ②打倒, 推翻, 打垮: đánh đổ chế độ phong kiến 推翻封建制度

đánh đố *đg* 打灯谜, 打灯虎, 猜谜: ra đề đánh đố học sinh 出谜语让学生猜

đánh đôi *đg* 双打: quần vợt đánh đôi 网球双打

đánh đôi đánh đọ *đg* 滥交 (朋友)

đánh đổi *đg* 换, 换取: Hạnh phúc phải đánh đổi bằng xương máu. 幸福要用鲜血来换取。

đánh đồn *đg* 打据点

đánh đông dẹp bắc *đg* 南征北战, 征东平西

đánh đồng *đg* 混淆: đánh đồng người tốt với kẻ xấu 混淆好人坏人

đánh đồng *đg* 堆垛, 码垛

đánh động *đg* 暗示, 打暗号: Thấy có chuyện, liền đánh động cho đồng bọn. 一看有动静就马上给同伴打暗号。

đánh đơn *đg* 单打: thi đấu bóng bàn đánh đơn 乒乓球单打赛

đánh đu *đg* ①荡秋千: đánh đu trên cây 在树上荡秋千 ②荡, 荡动

đánh đu với tinh 与妖精鬼怪交往 (喻交友不善)

đánh bùng *p* 骤然, 突然: Đang tươi cười, bỗng đánh bùng cáu giận. 正高兴却突然生气。

đánh bùng một cái *p* 很突然地, 迅雷不及掩耳

đánh đụng *đg* 合伙宰牲畜: Hai nhà đánh đụng một con chó. 两合伙宰一条狗。

đánh đuổi *đg* 驱逐, 赶走: đánh đuổi hải tặc 驱逐海盗

đánh đường *đg* [口] 开路

đánh ghen *đg* 争风吃醋: Chị ấy hay đánh

ghen. 她爱吃醋。

đánh giá *đg* ①评价: bị đánh giá là không đúng đắn 被人评价不正派; Tác phẩm được dư luận đánh giá cao. 舆论对作品评价很高。 ②评标, 评估, 估算: đánh giá tài sản 资产评估

đánh giành=đánh tranh

đánh giáp lá cà *đg* 肉搏, 白刃战: Hai bên xông vào đánh giáp lá cà. 两边冲上去肉搏。

đánh giày *đg* 擦鞋

đánh giặc *đg* ①歼敌 ② [方] 打仗

đánh giăng co *đg* 争夺战

đánh gió *đg* [医] 祛除风寒 (民间医术)

đánh gờ *đg* 翻本 (赢钱)

đánh gục *đg* 打垮: đánh gục đối phương 打垮对方

đánh hoa chiết cành 移花接木

đánh hỏng *đg* (考试) 没过, 砸了, 没通过: bài thi bị đánh hỏng 考试没过

đánh hồi *đg* 伺机报复: bọn lưu manh đánh hồi 流氓伺机报复

đánh hơi *đg* ①嗅味: chó đánh hơi 狗嗅味道 ②发觉, 察觉: Bọn lính đã đánh hơi được tình hình khác thường. 敌人已发觉情况不对。 ③放屁

đánh ké *đg* 搭注 (赌博)

đánh kép *đg* [体] 双打

đánh lận con đen 用诡计骗人, 蒙骗

đánh liều *đg* 冒险: đánh liều vào 冒险进入; cứ đánh liều hỏi 斗胆问

đánh lộn *đg* ① [方] 打架: tụi nhỏ đánh lộn nhau 小孩打架 ②颠倒: đánh lộn trắng đen 颠倒黑白

đánh lộn sòng *đg* 调包

đánh lui *đg* 击退, 打退: đánh lui quân địch 击退敌军

đánh luống *đg* 开垅, 打畦

đánh lừa *đg* 欺骗, 哄骗: đánh lừa dư luận 欺